

**Zarządzenie Nr 0050, 1022/2014**  
**Burmistrza Miasta Darłowo**  
**z dnia 4 lutego 2014 roku**

w sprawie wszczęcia postępowania dotyczącego udzielenia zamówienia na wykonanie tłumaczenia, z języka polskiego na język niemiecki, tekstu dokumentów z ogłoszenia przetargów ustnych nieograniczonych na nieruchomości położone w Darłowie przy ulicy Kolejowej 1 i ulicy Kolejowej 3

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 i 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 roku, poz. 594 z późn. zm.) oraz art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 roku, poz. 907 z późn. zm.), Burmistrz Miasta Darłowo zarządza co następuje:

**§ 1**

Wszczynam postępowanie w sprawie udzielenia zamówienia Pani Dorocie Heldze Jaźwińskiej, prowadzącej działalność gospodarczą p.n. „Dorota Jaźwińska Tłumacz Przysięgły Języka Niemieckiego”, z siedzibą w Darłowie przy ul. Stefana Żeromskiego 12.

**§ 2**

Przedmiotem zamówienia będzie wykonanie tłumaczenia tekstu dokumentów przetargowych dotyczących zbycia nieruchomości gruntowych niezabudowanych położonych w Darłowie przy ulicy Kolejowej 1 i ulicy Kolejowej 3, a jest to zarządzenie Nr GG.0050.1005.2014 Burmistrza Miasta Darłowo z dnia 22 stycznia 2014 roku w sprawie ogłoszenia przetargów ustnych nieograniczonych na zbycie nieruchomości położonych w Darłowie przy ulicy Kolejowej 1 i ulicy Kolejowej 3 wraz z załącznikami numer 1, numer 2 i numer 3.

**§ 3**

Do ustalenia warunków umownych wykonania przedmiotu zamówienia oraz wynegocjowania ceny za prace opisane w § 2 upoważniam:

- inspektora ds. gospodarowania mieniem i rolnictwa w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Planowania – Teresę Kozłowską,
- inspektora ds. przekształceń własnościowych w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Planowania – Pawła Czubek.

**§ 4**

Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany na podstawie zlecenia.

**§ 5**

Wykonanie zarządzenia powierzam Zastępcy Burmistrza Miasta Darłowo.

**§ 6**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

*Z up. BURMISTRZA*  
*Elżbieta Karińska*  
ZASTĘPCA BURMISTRZA